

Автомобильное  
зеркало-видеорегистратор  
с двумя камерами

Dual M7

Инструкция по эксплуатации



**SLIMTEC®**  
P R O F E S S I O N A L



## Уважаемый покупатель!

Благодарим за то, что Вы приобрели Автомобильное зеркало-видеорегистратор с двумя камерами SLIMTEC Dual M7. Внимательно и до конца прочитайте данное руководство, чтобы правильно использовать устройство и продлить срок его службы. Сохраните инструкцию пользователя, чтобы обратиться к ней, если в будущем возникнет такая необходимость. Обращаем ваше внимание, что устройство не имеет ограничения по условиям эксплуатации на территории РФ и стран ТС.

## Оглавление

1. Условия эксплуатации .....	3
2. Технические и функциональные особенности.....	5
3. Установка устройства, подключение.....	7
4. Назначение кнопок и элементов устройства.....	11
5. Эксплуатация устройства.....	12
5.1. Включение и выключение устройства.....	12
5.2. Переключение режимов работы видеорегистратора.....	13
5.3. Видеорегистратор .....	14
5.4. Фотосъемка.....	14
5.5. Воспроизведение.....	14
5.6. Системные настройки.....	14

5.7. Функция парковочный мониторинг .....	15
5.8. Режим помощи при парковке задним ходом .....	15
6. Работа устройства с компьютером (ПК).....	16
6.1. Подключение устройства к компьютеру (ПК).....	16
6.2. Просмотр файлов на ПК.....	16
7. Возможные неисправности и способы их устранения.....	17

## **1. Условия эксплуатации**

1. Рекомендуем сразу приобрести карту памяти, предназначенную для использования только в данном устройстве. Рекомендуемые параметры карты памяти: это проверенный мировой бренд по производству карт памяти и только оригинальный продукт, класс карты не ниже 10-го. Не менее 8-ми и не более 32 Гб памяти. Помните, что контрафактные карты памяти не отвечают заявленным характеристикам прежде всего в части скорости передачи данных, а для записи видеопотока это очень важный параметр.

2. Установите устройство должным образом в соответствии с руководством пользователя. Во избежание несчастных случаев соблюдайте предписанные правила.

3. Применяйте только тот кабель питания, который идет в комплекте. При использовании стороннего зарядного устройства, даже если оно имеет схожий разъем питания, работоспособность может быть нарушена.

4. Соблюдайте температурные условия хранения и эксплуатации (см. технические характеристики). Не допускайте длительного пребывания устройства на солнце. Не используйте устройство в чрезвычайно влажной среде, так как устройство водонепроницаемо, не допускайте попадания влаги или дождя на устройство. Не используйте устройство в чрезвычайно запыленных условиях во избежание загрязнения объектива и других узлов камеры, так как это может сказаться на ее работе.

5. Не пытайтесь открыть корпус устройства для ремонта, если какой-либо узел неисправен. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр для профессионального обслуживания.

7. Не используйте сильных химикатов, растворителей или чистящих средств для очистки устройства. Пожалуйста, используйте для очистки устройства мягкую ветошь.

8. Во избежание дорожно-транспортных происшествий не совершайте каких-либо манипуляций с устройством во время управления автомобилем.

9. Не устанавливайте устройство в том месте, откуда происходит открытие подушки безопасности.

10. Используйте напряжение питания 12-24 В.

11. Не извлекайте карту памяти во время работы устройства, это может привести к потере данных и зависанию устройства.

12. Для записи качественного видео следите за тем, чтобы обзор устройства не был ограничен, а линза камеры не была загрязнена.

13. Во время вождения автомобиля крепление устройства подвергается вибрациям, это может сбить положение

устройства. Будьте внимательны и проверяйте положение устройства перед использованием.

14. Производите форматирование карты памяти не реже, чем раз в два месяца, чтобы избежать повреждения ее файловой системы.

15. Пополняйте заряд аккумулятора раз в два месяца, если не используете устройство в течение длительного времени, это предотвратит быстрый выход из строя аккумулятораной батареи.

16. Встроенный аккумулятор предназначен для корректного завершения видеозаписи. Съемка видео в обычном режиме возможна только при подключенном внешнем питании.

*\* Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, техническое и программное обеспечение устройства без предварительного уведомления.*

## 2. Технические и функциональные особенности

- Видеопроцессор JL5601
- **Фронтальная камера:**
- Объектив 5 линз + ИК фильтр, угол обзора 150°
- Максимальное разрешение видеозаписи 1920 x1080, 30 кадров в секунду
- **Внешняя камера (камера заднего вида):**
- Угол обзора 150 Градусов
- Разрешение видеозаписи 1280 x 720, 30 кадров в секунду
- Класс влагозащиты задней камеры: IP-67
- Парковочные линии
- Формат видеозаписи: MOV, H.264

- 7" IPS сенсорный дисплей, разрешение 1280x480
  - Высокотехнологичное 2,5 D стекло зеркальной поверхности
  - Встроенный G-сенсор (датчик удара) с регулировкой чувствительности
  - Датчик движения
  - Циклическая запись без пропусков
  - Функция «Парковочный мониторинг»
  - Функция резервного копирования с защитой файлов от перезаписи, активируется G-сенсором и кнопкой SOS
  - Встроенная Li-Pol батарея 3,7В, 800 mAh
  - Встроенный микрофон/динамик
  - Отключение микрофона горячей кнопкой
  - Поддержка MicroSD (TF) карт емкостью до 32 GB
  - Автоматическое включение и выключение
  - Задержка включения
  - Рабочая температура: -20 - +60 С
  - Температура хранения: -20 - +70 С (при отклонении температуры хранения от заданных параметров, возможны отклонения в работе устройства)
  - Потребление тока: 350mA ~ 450mA
  - Входящее напряжение: DC 12В ~ 24В
- **Комплектация:**
  - Автомобильное зеркало-видеорегистратор
  - Крепежные элементы
  - Выносная камера (Камера заднего вида)
  - Кабель камеры заднего вида
  - Провод питания длиной 3м
  - USB кабель

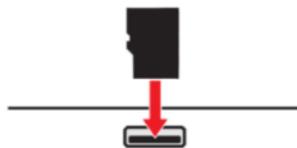
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

\*Дизайн, спецификация, комплектация и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления

### 3. Установка устройства, подключение

#### Установка карты памяти

Операции с картой памяти проводите только при выключенном устройстве. Вставляйте карту памяти до характерного щелчка. Для извлечения карты памяти нажмите на нее до появления характерного щелчка.



Перед использованием карты памяти, рекомендуем отформатировать ее в устройстве.

Перед использованием SD карты убедитесь, что она не защищена от записи

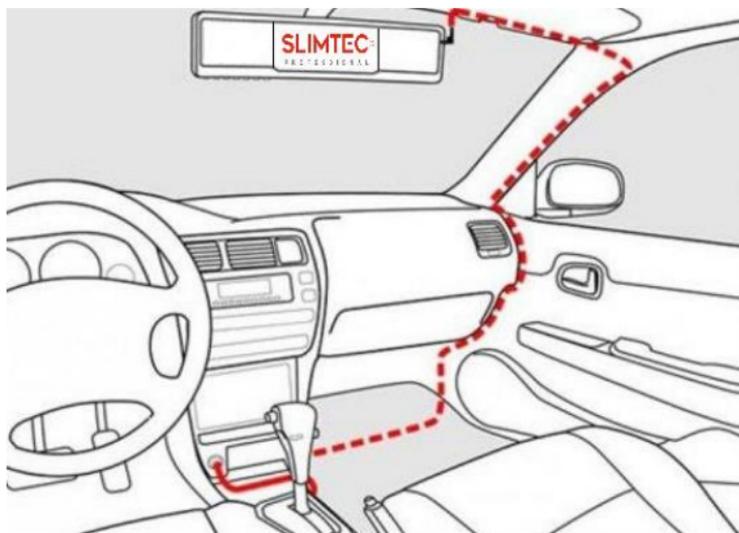
Пожалуйста, убедитесь, что SD карта установлена правильно. Неправильная установка может привести к поломке устройства и карты памяти

Если карта памяти не совместима с видеорегиистратором и не может быть прочитана, извлеките карту памяти и снова вставьте ее в слот или используйте другую SD карту. Пожалуйста, используйте совместимую MicroSD / SDHC карту памяти. При использовании карт емкостью более 8Гб, убедитесь, что класс скорости карты более 10.

Производите форматирование карты не реже, чем раз в два месяца.

## Крепление устройства

SLIMTEC Dual M7 устанавливается на штатное зеркало заднего вида с помощью резиновых держателей. Наденьте резиновые держатели на верхние зацепы регистратора. Приложите устройство к штатному зеркалу. Наденьте резиновый держатель на нижние зацепы. Перед установкой подключите все необходимые кабели. Посмотрите пример на картинке. Такая установка занимает минимум места на лобовом стекле, не препятствует обзору дороги, устройство находится в непосредственной близости к водителю.



## Регулировка положения объектива

Объектив видеорегистратора вращается по вертикали и горизонтали в пределах  $10^\circ$ . Это позволяет настроить оптимальное положение объектива для любого автомобиля. При настройке не следует направлять объектив слишком

высоко, иначе экспозиция будет настраиваться на небо, и вы можете получить слишком темную картинку в области дороги. Направьте объектив так, чтобы впередиидущий автомобиль был примерно в центре. При этом часть изображения будет занимать капот автомобиля.

## **Установка и подключение камеры заднего вида**

Внешняя камера обладает функцией парковочной камеры. Данная камера имеет степень влагозащищенности недостаточную для установки снаружи автомобиля, поэтому рекомендуем камеру устанавливать внутри автомобиля, в месте наименее подверженному загрязнению и с хорошим обзором сзади автомобиля, преимущественно при движении задним ходом. При установке убедитесь, что камера установлена симметрично и дает верную для безопасной парковки картинку.

Для подключения камеры к устройству используйте AV разъем.

Красный провод камеры заднего вида подключите к плюсовому проводу лампочки заднего хода, при включении задней передачи монитор автоматически будет переходить в парковочный режим с отображением парковочных линий.

Черный провод подключается к массе автомобиля.

## **Подключение питания к устройству**

Кабель зарядного устройства имеет длину 3 метра, поэтому существует возможность скрытой проводки. Протяните кабель питания, как показано на рисунке выше, под обшивкой автомобиля.

Подключите мини USB штекер зарядного устройства к разъему 9 устройства. Подключите штекер зарядного устройства в гнездо прикуривателя.

*Примечание:*

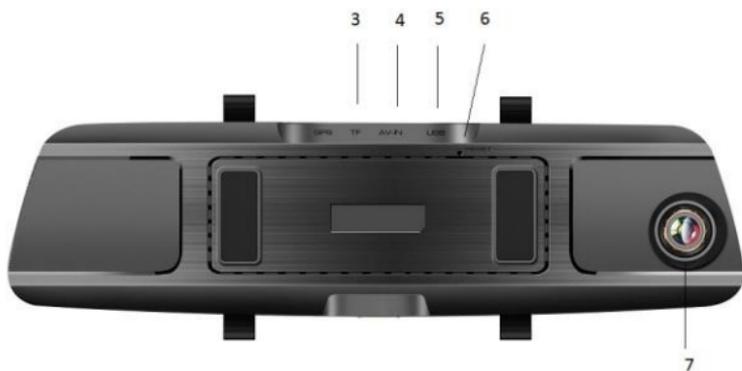
*Видеорегистратор имеет питание 5В. Категорически запрещается подключать напрямую к бортовой сети автомобиля 12В. Только через адаптер питания 24-12/5В силой тока не менее 1000mA.*

#### 4. Назначение кнопок и элементов устройства

Вид спереди:



Вид сзади:



- |  |                    |
|--|--------------------|
| 1. Кнопка включения /выключение экрана | 4. AV - разъем     |
| 2. Дисплей                             | 5. Mini USB разъем |
| 3. Слот micro SD карты                 | 6. Кнопка «Reset»  |
|  | 7. Объектив        |

## Кнопка включения

Длительное нажатие - включение/отключение устройства.

Короткое нажатие в режиме работы включение/отключение дисплея.

## Кнопка сброса «Reset»

Служит для перезагрузки устройства в случае его зависания.

При необходимости нажмите ее тонким предметом.

*Примечание:*

*Длительное нажатие - нажмите и удерживайте кнопку в течении 2-х секунд.*

*Программное обеспечение устройства постоянно модернизируется, в связи с этим, назначение кнопок может изменяться без предварительного уведомления.*

## 5. Эксплуатация устройства

### 5.1. Включение и выключение устройства

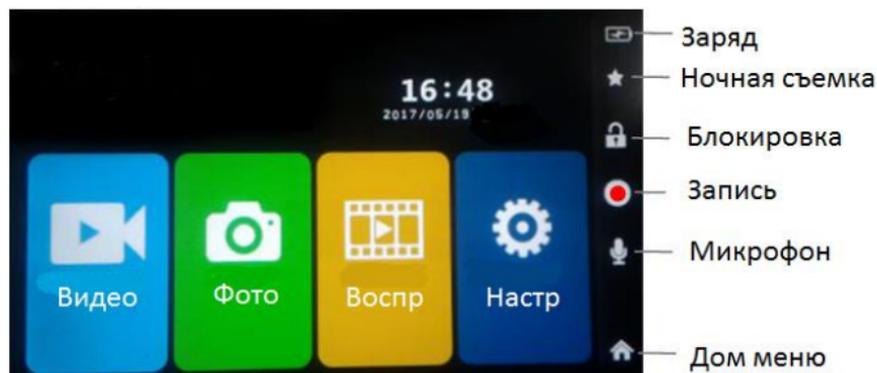
Нажмите кнопку «» для включения устройства. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку «» 2 секунды.

Подключите к разъему регистратора автомобильный адаптер - регистратор включится автоматически и начнет производить видеозапись.

Отсоедините зарядное устройство от прикуривателя. Регистратор корректно завершит запись файла, используя внутренний аккумулятор, и выключится с задержкой, выставленной в меню.

## 5.2. Переключение режимов работы видеорегистратора

Нажмите на необходимую иконку на экране для выбора Видеозапись/Фотосъемка/Воспроизведение/Настройка



Используйте кнопки боковой панели для активации соответствующих функций.



Видеозапись



Возврат в предыдущее меню



Воспроизведение



Блокировка файла от перезаписи



Выключение микрофона



Изменение режима отображения камер

### 5.3. Видеорегистратор

Включите устройство, нажав кнопку Включения. Устройство включится в режиме видеозаписи.

При использовании шнура питания от автомобильного прикуривателя, запись включается автоматически. Когда питание пропадает, запись прекращается через несколько секунд, необходимых для корректного завершения видеосъемки.

При использовании внутреннего источника питания в режиме видеозаписи нажимайте кнопку , чтобы начать или остановить запись.

### 5.4. Фотосъемка

Включите видеорегистратор. Нажмите кнопку Фото, чтобы перейти в режим фотосъемки. Наведите объектив на предмет и нажмите кнопку , чтобы сделать снимок.

### 5.5. Воспроизведение

Включите видеорегистратор. Кратко нажмите кнопку Воспроизведение, чтобы перейти в режим воспроизведения.

### 5.6. Системные настройки

Перед началом эксплуатации рекомендуем произвести базовые настройки, такие как настройка качества видеозаписи, продолжительность видеофрагментов, установка времени и даты, настройка датчика удара, произвести форматирование карты памяти и прочие.

Для сброса системных настроек на заводские нажмите кнопку «RESET»

## 5.7. Функция парковочный мониторинг

Функция парковочный мониторинг служит для того, чтобы автоматически включилась видеозапись, в случае, если во время стоянки вашего автомобиля произойдет удар автомобиля и сработает датчик удара. Видеорегистратор автоматически включит видеозапись с передней и задней камеры на 24 секунды, запишет файлы в нестираемый блок (Файл будет защищен от перезаписи) и выключится.

## 5.8. Режим помощи при парковке задним ходом

Для корректной работы парковочного режима, обязательно подключите красный управляющий провод камеры заднего вида к положительному проводу лампы заднего хода. Черный провод к массе автомобиля. Штекер кабеля камеры заднего вида, вставьте в разъем AV устройства.

При включении задней передачи, устройство автоматически переключится на отображение сигнала с камеры заднего вида.

*Будьте внимательны - Парковочные линии передают примерное приближение к препятствию и не являются точным измерительным средством.*



## 6. Работа устройства с компьютером (ПК)

### 6.1. Подключение устройства к компьютеру (ПК)

Для подключения устройства напрямую к ПК, используйте входящий в комплект USB кабель.

При подключении к ПК, на экране устройства появится окно выбора:

**USB диск** – устройство распознается компьютером как USB накопитель с возможностью копирования, удаления и т.д. файлов на SD карте

**PC камера** – устройство может быть использовано в качестве внешней USB камеры

### 6.2. Просмотр файлов на ПК

Видеорегистратор получает изображение с обеих камер, и размещает видеофайлы в отдельные папки DCIMA и DCIMB.

## 7. Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновения неисправностей в нормальном режиме работы следуйте нижеприведенным инструкциям

Проблема	Возможная причина и решение
Устройство не включается	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Возможно, полностью разряжен аккумулятор. Подключите адаптер питания, зарядите аккумулятор и попробуйте включить устройство.</li><li>2. Устройство не включается после подключения питания. Возможно, вы подключили адаптер питания от стороннего производителя. В зарядных устройствах от разных производителей выходное напряжение отличается. Это может быть причиной того, что устройство не включается.</li><li>3. Устройство не включается после подключения питания. Проверьте, работает ли индикатор питания и есть ли ток в сети.</li><li>4. Проверьте кнопку питания.</li><li>5. Выньте карту нажмите кнопку «Сброс» (Reset). Затем попробуйте снова включить прибор.</li></ol>
Устройство не заряжается	Проверьте правильно ли подключен адаптер питания к устройству.
Видеосъемка невозможна	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, вставлена ли карта памяти.</li><li>2. Возможно, один из файлов</li></ol>

	<p>на карте памяти поврежден. Отформатируйте карту памяти.</p> <p>3. Убедитесь, что вы используете карту памяти объемом 8 Гб (и выше) и 10 класса скорости и выше.</p> <p>4. Проверьте, возможно, функция циклической записи отключена, и карта полностью заполнена. Отформатируйте карту и включите циклическую запись.</p> <p>5. Если циклическая запись включена – проверьте, возможно, карта памяти заполнена аварийными файлами, которые не могут быть удалены автоматически.</p>
Видео не четкое	<p>1. Проверьте и протрите объектив камеры.</p> <p>2. Не трогайте объектив руками – вы можете оставить отпечатки пальцев.</p> <p>3. Возможно, видеорегистратор расположен слишком далеко от стекла – скорректируйте его положение с помощью кронштейна.</p>
Не получается подключить регистратор к компьютеру	<p>1. Проверьте, правильно ли подсоединен USB-кабель.</p> <p>2. Проверьте, не ведется ли запись видео. Остановите запись видео, затем подключите устройство к компьютеру.</p>
Вертикальные линии на экране	<p>Так как контраст между объектом и фоном слишком велик – могут</p>

	<p>появляться светлые пятна. Это оптическое явление, а не проблема в работе регистратора. Вы можете устранить это за счет изменения угла записи.</p>
<p>Горизонтальные полосы на экране</p>	<p>Не правильно выбрана частота. Измените частоту в меню основных настроек.</p>
<p>Изображение на экране не четкое</p>	<p>Разместите прибор так, чтобы на экран не попадали прямые солнечные лучи.</p>
<p>Не правильная дата и время на видео</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте дату и время в основных настройках прибора.</li> <li>2. Если аккумулятор полностью разряжен – возможен сброс настроек времени до заводских.</li> </ol>
<p>Изображение слишком темное/светлое</p>	<p>Сделайте коррекцию экспозиции. Если изображение слишком темное – увеличьте экспозицию. Если слишком яркое – уменьшите.</p>
<p>Через несколько часов работы устройство зависает.</p>	<p>Из-за недостаточной скорости передачи данных и емкости карты памяти, происходит зависание устройства. Используйте карту памяти выше 10 класса и емкостью не менее 8 Гб</p>
<p>Устройство зависло (не реагирует на нажатие кнопок)</p>	<p>Нажмите и удерживайте кнопку питания. Если устройство не выключится – нажмите кнопку «Сброс» (Reset).</p>

Условия гарантийного обслуживания, техническая поддержка, дополнительная информация и обновление ПО на: [slimtec.ru](http://slimtec.ru)

По вопросам эксплуатации и обращения в службу поддержки: [support@slimtec.ru](mailto:support@slimtec.ru)

Гарантийный срок 12 месяцев. Срок службы 60 месяцев.

Производитель:

СТ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД

758 Грейт Камбридж Роад, Энфилд, Мидлсекс, EN 3PN, Великобритания, [slimtec.co.uk](http://slimtec.co.uk)

Адрес завода изготовителя:

5-6F, A Building, Debaoli Ind. Park, Bantian, Longgang District, Гуанддонг, Китай

Импортер в РФ:

ООО «ТЕЛЕСТАР ГРУПП»,

Россия, 109202, г. Москва, ул. 1-ая Фрезерная дом. 2/1, стр. 10

**EAC**

